

الباب الثاني الإطار النظري

أ. تطبيق تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب "العربية بين يديك"
لترقية مهارة الكلام.

١. تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم هو مصدر علم - يعلم. ^١ وهو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قومية، وهي الطريقة الاقتصادية التي توفر لكل من المعلم والوقه والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة، فللتعلم أركان أربعة هي : المعلم والمتعلم والمادة والطريقة. ^٢ وهناك تعريف آخر للتعليم وهو الأنشطة التي يعلمها المعلمون مع المتعلمين بالمواد الدراسية المهنة المهمة سابقا. ^٣

¹ Ahmad Warson, *Al Munawwir Kamus Arab-Indonesia*, Pustaka Progresif, Bandung, 1997, cet. 14, hal. 967

^٢ محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، مصر، دار المعارف، ١٩٨٣، ص. ١٢

³Thoifuri, *Perencanaan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Nora Media Enterprise, Kudus, hal.61

أن اللغة مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين والتي يتعارف أفراد مجتمع ذي ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم و بعض.^٤ ويقال أيضا إن اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم.^٥ وقال محمد علي الخولي اللغة نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاريع بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.^٦ والرموز يعني التعبير عن شيء ذي دلالة محددة يتفق الناس عليها. والصوتية يعني أن ثمة متحدثا ومستمعا.^٧

واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من

^٤ رشدى أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، دار الفكر العربي-مدينة،

١٩٩٨ م، ص. ٢٦.

^٥ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية موسوعة في ثلاثة أجزاء، دار الكتب العلمية، بيروت:

١٩٧١، ص. ٧.

^٦ محمد علي الخولي، أساليب التدريس اللغة العربية، الرياض المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢، ص.

١٥

^٧ رشدى أحمد طعيمة، المراجع السابق، ص ١٣٦

منثور العرب ومنظومهم.^٨ و أيضا أنها اللغة القومية التي تربط حاضرتنا بمتاضينا، وتربط بتراث الأباء والأحداد وغيرهما.^٩

ب. أساس تعليم اللغة العربية

اللغة العربية هي وسيلة الإنسان لفهم أساس حياة دينهم، لأن أساسهم تكتب بالعربية وهي كتاب الله وسنة رسوله والكتاب معتمدة. كان النص من الاحاديت التي تدل على تعليم اللغة العربية منها، عن ابن عباس رضي الله عنه قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أحببوا العرب لثلاث لآنى عربي والقرآن عربي وكلام اهل الجنة عربي (روه مسلم).^{١٠} وكانت اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم قال تعالى: **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ** {٢}. (سورة يوسف: ٢)^{١١}

^٨ مصطفى الغلاييني، المراجع السابق، ص. ٧.

^٩ محمد علي السمان، لمراجع السابق، ص. ٥٢.

^{١٠} Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2003, Cet 1, hal. 7

^{١١} Departemen Agama Republik Indonesia, Al-Qur'an dan Terjemahannya, Jamunu, Jakarta, hal. 348

ج.

أهداف تعليم اللغة وتعلمها

يهدف تعليم اللغة من البداية إلى تمكين التلميذ من أدوات المعرفة عن طريق تزويده بالمهارات الأساسية في فنون اللغة العربية وهي الاستماع والحديث والقراءة والكتابة، ومساعدته على اكتساب عاداتها الصحيحة واتجاهاتها السليمة، والتدرج في تنمية هذه المهارات على امتداد صفوف هذه المرحلة بحيث يصل التلميذ في نهايتها إلى مستوى لغوي يمكنه من استخدام اللغة استخداما ناجحا عن طريق الاستماع الجديد، والنطق الصحيح، والقراءة الواعية، والكتابة السليمة، الأمر الذي يساعده على أن ينهض بالعمل الذي يختاره، وعلى أن يواصل الدراسة في المرحلة التعليمية التالية. إن هذا المفهوم يؤكد على النظرة التكاملية للأنشطة العقلية والانفعالية والحركة التي لا يمكن فصلها عن بعضها البعض، فعندما يتكلم الإنسان لغة ما فإن ذلك يعد نشاطا عقليا وانفعاليا لأن الإنسان يفكر فيما يقول ويضمّنه أحاسيسه وانفعالاته.

على ذلك لا تفصل التربية الرشيدة، في تعليم اللغة العربية بين عقل التلميذ وجسمه وقلبه.^{١٢}
ويسعى متعلم اللغة العربية إلى تحقيق ثلاثة أهداف، هي:

١٣

أولاً: الكفاية اللغوية: والمقصود بها سيطر المتعلم على النظام الصوتي للغة العربية، تمييزاً وإنتاجاً، ومعرفة بتراكيب اللغة، وقواعدها الأساسية: نظرياً ووظيفياً والإلمام بقدر ملائم من مفردات اللغة، للفهم والإستعمال.

ثانياً: الكفاية الإتصالية: وتعنى بها قدرة المتعلم على استخدام اللغة العربية بصورة تلقائية، والتعبير بطلاقة عن أفكاره وخبراته، مع تمكنه من استيعاب ما يتلقى من اللغة فييسر وسهولة.

^{١٢} على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي، القاهرة، ٢٠٠٢ م، ص. ٤٦.

^{١٣} عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، فهرسة مكتبة الملك

فهد الوطنية أثناء النشر، الرياض، ٢٠١١ م، ص. ١٤٠.

ثالثا: الكفاية الثقافية: ويقصد بها فهم ما تحمله اللغة العربية من ثقافة، تعبر عن أفكار أصحابها وتجارهم وقيمهم وعاداتهم وآدابهم وفنونهم.

وعلى مدرس اللغة العربية تنمية هذه الكفايات الثلاث، لدى طلابه من بداية برنامج تعليم اللغة العربية إلى أن أهداف تعليم اللغة العربية هي^{١٤}:

(أ) أن يكون التلميذ يستطيع أن يفهم القرآن والحديث كمصدر الإسلام وتعليمته.

(ب) أن يكون التلميذ يستطيع أن يفهم الكتاب الدينية والثقافة الإسلامية المكتوبة بالعربية.

(ت) أن يكون ماهرا في الكلام وفي الإنشاء شفويا كان أو تحريريا.

٢. مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام

الكلام أيضا نشاط أساسي من أنشطة الاتصال بين البشر، وهو الطرف الثاني من عملية الاصال

¹⁴ Fathul Mufid, Materi dan Pembelajaran Bahasa Arab di MTs/MA, Nora Media Enterprise, Kudus, 2001, hal. 19

الشفوي، وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة الإفهام. والفهم والإفهام طرفا عملية الاتصال، ويتسع الحديث عن الكلام ليشمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعوير الشفوي. ولقد سادة ميدان تعليم اللغات الأجنبية أفكار معنية تركت صداها في عملية تدرس الكلام، وكان كثير في هذه الأفكار خاطئا وتسبب في تخطيط جهود تدرس الكلام في كثير من البرامج. من هذه الأفكار أن تعليم الدارس كيف يطرح سؤالاً وكيف يجب عليه مهارتان كفيلتان قدرته على الكلام.^{١٥}

تعد مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية الأساسية، لأن اللغة في الأصل كلام، ويزاول المتعلم مهارة الكلام عندما يجب عن أسئلة المدرس شفيها أسأل بدروه بعض الأسئلة يقرأ قراءة جهرية أو يشترك في حديث أو مناقشة.

وهذا يتنافي مع الاتصال الحقيقي الذي يختلف فيه الحوار باختلاف أطراف الحديث، إن مجرد نطق جمل وعبارات لا يعني أن مهارة الكلام قد أمكن تنميتها، فلقد

^{١٥} رشيد أحمد طعيمة و محمد كامل الناقه، مرجع السابق، ص. ٦٢.

يستطيع فرد أن يو صل رسالته مع ما فيها من أخطاء
محدودة.

ويعمرون ويدرسون الطلاب بين ثلاثة مصطلحات
في مجال تعليم الكلام، هي:

الكلام و يقصد به القدرة على الاستخدام
الصحيح للغة بينما يقصد بالتحدث القدرة عل الاشتمال
المناسب للغة في سياقها واتحدث هنا – بخلاف الكلام
– يشتمل اللغة اللفظية واللغة المصاحبة. وعندما يؤدي
أحد أطرف عملية الاتصال دور المتكلم، فإن الجانب
الإنتاجي في الموقف يطلق عليها ويدرسون لفظ القول.
ولهذا بالطبع تطبيقات في خطوات تعليم الكلام،
والسياق مهم جدا في بيان الدوار طرافي عملية الكلام.
إن تدريس في الكلام شكل حورات صماء ومنفصلة عن
محيطها الذي صدرت فيه من شأنه الفصل بين الشكل
والمعنى في عملية الاتصال.^{١٦}

^{١٦} رشيد أحمد طعيمة و محمد كامل الناقة، نسف المراجع، ص. ٦٣.

ب. أهمية مهارة الكلام

إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس. والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين.^{١٧}

يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع. وهو ترجمة السان عن طريق الاستماع والقرأة والكتابة. وهو من العلامات المميزة للإنسان، فليس كل صوت كلام، لأن الكلام هو اللفظ والأفدة.

وبناء على وجود التطور المزايدي في أهمية الحديث اللغوي فإنه يطلب دراسة نظام القواعد اللغوية وأصولها، ومعالجتها. وواقع الاصل اللغوي بين الناس ان يؤكد مهارة الحديث تمنو اولاً من الاتصال بلغة ويقتد هذا ان يشجع المتعلمون على ان عبروا بأنفسهم بالسليبي البسيطة، وذلك تحت توجيه واشراف المعلمين.

^{١٧} رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها منهاجها وأساليبها، إيسيكو، ص ١٢٠

والكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها حيث يمارس التلميذ فيها الكلام من خلال الحوار والمناقشة. وينمو الكلام جيدا اذا كان قائما على الفصحى، بل قد يبعد عن ذلك وهو مجرد الحديث الي مراحل أخرى، من اختيار كلمة، واستبعاد آخر، إلى تذوق الموقف الكلامي ككل.^{١٨}

ج. أهداف تعليم مهارة الكلام

تظهر أهمية تعليم في اللغة الأهمية الكلام ذاته في اللغة، فالكلام يعتبر جزءا رئيسا فمنهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعلم لغة أجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العلمي والتطبيقي لتعليم اللغة.^{١٩}

لمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليم المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصة الدراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية

^{١٨} ابراهيم محمد عه، طريقة التدريس اللغة العربية التربية الدينية، الطبعة الثالثة، ص. ١٠٥=١٠٦

^{١٩} رشيد احمد طعيمة، مرجع السابق، ص. ١٢٥.

تختلف عن الأخرى وعلى المعلم وهو يصوغ أهدافه عند تعليم مهارة الكلام أن يميز في الياغة بين هذه الأهداف. وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقين :

١. نطق الأصوات نطقا صحيحا
٢. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة
تمييزا واضحا
٣. التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة
وبين الحركات الطويلة
٤. تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من
متحدثي العربية
٥. نطق الأصوات المجاورة نطقا صحيحا
٦. التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ
النحوية المناسبة
٧. استخدام التعبيرات المناسبة للموافق
المختلفة

٨. استخدام عبارات المجاملة والتحية

استخداما سليما في ضوء فهمه للثقافة

العربية

٩. استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة

العربية عند الكلام.^{٢٠}

د. طريقة تدريس مهارة الكلام

قال عبد العليم إبراهيم، إن طريقة تدريس مهارة

الكلام ثلاثة ألوان مختلفة، هي :

١. القصة^{٢١}

القصة تعتبر من أحد الوسائل لتدريب

الطلاب على التعبير، لأنهم يميلون إلى

تدميرها إليها، ولا يملون سماعها في أي وقت،

وضعنا في القصة، شروطا تحقق اهداف منها،

ومن هذه الشروط :

^{٢٠} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها= الطرق=الأساليب-الوسائل، الدار

العالمية للنشر والتربع، ص. ٧٧-٧٦.

^{٢١} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، دار المعارف، مكة. ص. ١٠٨-١٠٩.

أ) تكون عن مثيرة للاهتمام، وربما يكون
عنصور الحيال من مقومات الملل وبخاصة
للأطفال.

ب) أن تكون طريقة جديدة، يسمعا
الطلاب لأول مرة.

ج) أن تكون ملائمة لالطلاب من حيث
الفكرة واللغة، فلا تثقلها الأفكار الأحيلا
البعيدة، ولا تشوب لفتها المفردات الوعيرة
الغريب.

د) أن تكون ذات معني خلفي أو فكري أو
إجماعي أو نحو ذلك.

هـ) أن تكون مناسبة للتلاميذ من حيث
الطوال والقصر، على أنه ينبغي الإستغرق
إلقاؤها على التلاميذ كثير من خمس
دقائق.

٢. التعبير الحر^{٢٢}

يعني من الطرق لمفيدة لتدريب الطلاب على التعبير، وقد لوحظ أنهم يهتمون له، ويقبلون عليه، لأنهم أحرار في إختبار الموضوعة التي يتحدثون فيها، هذا النوع التعبير مقياسا لصلة الطلاب بالحياة، ومدى اطلاعه الحر، ومطالعه في الصحافة والمجلات، وما يختزنه في ذهنه هو أفكار وملاحظات عن مشاهدته الحيوية، ولون هذا التعبير مناسب للطلاب في جميع التقييمات التدريس.

٣. الموضوعات

النوع شائع ومألوف، وقد كان هذا النوع هو سائد، أو الواحد في تدريس الإنشاء. ففي المدرسة الإبتدائية، يعتمد الدرس على الأسئلة يوجهها المعلم إلى الطلاب، ويتلقى الإجابة منهم، ويتصرف في هذه الإجابة تصرف الطلاب لتنوع التعبير، وإذا كان

^{٢٢} عبد العالم إبراهيم، نفس المراجع، ص. ١١٠.

الموضوع يتعلق بصورة أو نموذج كان من الواجب مراعاة الترتيب في الأسئلة، بحيث نتعلق نواحي بالموضوعات في مجال الأشياء. وفي المعلم الإعادية والثناوية، يسير الدرس على حسب الخطوات الاتية، وله أن يتصرف في هذه الخطوات اذا دعت الحاجة :

(أ) التحريك في الأنشطة الطلاب بما

يفهم على الكلام

(ب) كتابة الموضوع على السبورة،

وتكليف تلميذ قراءته

(ج) كتابة الموضوع على السبورة،

وتكليف تلميذ قراءته

(د) ترك فرصة للتلاميذ، ليفكروا في

الموضوع

(هـ) إلقاء طائفة من الأسئلة على

الطلاب، تتناول أطراف الموضوع،

تلقى الإجابة عنها، وذلك إذا كان

الموضوع أو كان الطلاب في حاجة

إلى هذه الجولة السريعة التي تكشف
عن معلم الموضوع للطلاب.

يحدثون الطلاب في الموضوع، طالب بعد
آخر، وعقب انتهاء الطلاب الأول، يأتي
دروس المدرس في قش الطلاب أثناء
حديث زملائهم، ويطلب منهم أن يختاروا
عنوانا لذلك الحديث.^{٢٣}

هـ. الجوانب الهامة في تعليم الكلام

تعتمد هذه المهارة على نجاح المتعلم وقدرته على
نطق أصوات اللغة بطريقة يفهمها من يسمعه وعلى
تحكمه في قواعد اللغة ونحوها وصرفها وحسن استخدامه
لمعاني مفرداتها. وهي تعتبر من المهارات الخلاقة لأن
المتحدث يختار من العبارات والمفردات والتراكيب اللغوية
ما يناسب الأفكار التي يريد التعبير عنها والموقف الذي

^{٢٣} عبد العالم إبراهيم، نفس المراجع، ص. ١٦٢-١٦٣.

يتم فيه الاتصال اللغوي.^{٢٤} بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام، فيما يلي:

١. النطق

من أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ. وليكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.^{٢٥}

^{٢٤} عمر الصديق عبدالله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الدار العالمية للنشر والتوزيع، الجزيرة،

٢٠٠٨ م، ص. ٧٦.

^{٢٥} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، حقوق الطبع وإعادة محفظة

لجامعة أم القرى، ١٩٨٥ م، ص. ١٥٩.

٢. المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسحان في المجال لتنميتهما والتدريب على استخدامها. وهناك كثير من الخبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام لدى الدارسين.^{٢٦}

٣. القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما. أما المتعلمون للغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست

^{٢٦} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ١٦١.

ضرورية للتحدث باللغة. ومهما يكن الأمر فثمت حقيقة لا يمكن إنكارها وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلم بها والتي يجب أيضا أن يعرفها الراغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر، وسواء تم بوعي أو بغير وعي.^{٢٧}

٣. صورة عامة من كتاب "العربية بين يديك"

أ. تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب "العربية بين يديك"
تعليم اللغة لعربية باستخدام كتاب "العربية بين يديك" كما لا يخفى علينا ان اللغة العربية هي افصح اللغات وأغناها، وهي اللغة القرآن ولغة الله الذي أنزل وحيه بها، وأيضا هي مفتاح العلوم الدين. ولذلك وجب علينا أن نجتهد في تعليم تعلم اللغة العربية لكي يصير جميع الطلاب أن يتبحر في العلوم الدينية.

^{٢٧} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ١٦٣.

في هذا العصر اهتم كثير من العرب والمسلمين بتعليم اللغة العربية وتعليمها. وعناية المسلمين في القديم والحديث لها أسباب كثيرة أهمها:

أن اللغة العربية من الدين (معلم أن تعليم اللغة العربية وتعليم اللغة العربية فرض على الكفاية) فالعبادة من الصلاة، ودعاء، وتلاوة القرآن الكريم وكثير من شعائر الإسلام لا تتودى ولا يتم فهمها وتدبرها الا باللغة البينة.

إن اللغة العربية هي درس من اهم الدروس بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة عمل الإنسان جفارا. في تعليم اللغة العربية يسنعمل المعلم من الكتاب "العربية بين يديك". وهذا الكتاب تأليف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان.

ب. أهداف كتاب "العربية بين يديك" في تعليم اللّغة العربيّة

أهدف هذا الكتاب إلى إكساب الدارس قدرا عاليا في كفايات اللغة الثلاث : الكفاية اللغوية،

والكفاية الاتصالية, والكفاية الثقافية وبعد فإننا نضع بين إخواننا وأصدقئنا من غير الناطقين بالعربية ما يقرب المسافات ويديني الثقافات ويطلعهم على التراث العربي الضخم والحضارة العربية العريقة. إنها جولة في حدائق لغناء يتعلموا من خلالها من مهارات اللغة الأربع، الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، كل ذلك عن طريق الكتاب الأول من سلسلتنا في تعليم اللغة العربي لغير الناطقين بها "العربية بين يديك" والتي اكتملت في أجزاء ثلاثة، ضمن مشروعنا المتنوع "العربية للجميع".

ج. تدريبات كتاب "العربية بين يديك" في مهارة الكلام

الحوار الأول

غانم : "أنظر إلى اللوحة. إقرأ الجدول الدراسي."

غالب : "الدراسة خمسة أيام في الأسبوع."

غانم : "نعم، يوم السبت، ويوم الأحد، ويوم

الإثنين، ويوم الثلاثاء، ويوم الأربعاء."

غالب : "العطلة يوم الخميس، ويوم الجمعة."

غانم : أكتب المواد الدراسية."

غالب : "الثقافة الإسلامية، واللغة العربية، والرياضات، والعلوم، والحاسوب. متى تبدأ الاختبارات؟"

غانم : "في شهر شعبان."

غالب : "ومتى تنتهي العام الدراسي؟"

غانم : "في شهر رمضان."

غالب : "العطلة ثلاثة أشهر"

غانم : "الحمد لله، العطلة طويلة"

غالب : "بدأت الحصة، وجاء المعلم. هيا بنا إلى الصف."

غانم : "هيا بنا."

الحوار الثاني

ندى : "السلام عليكم"

إلهام : "وعليكم سلام"

ندى : "اسمي ندى. أنا سرية"

إلهام : "اسمي الهام. انا سعودية"

ندى : "أنا طالبة في جامعة دمشق"

إلهام : "وأنا طالب في جامعة أم القرى"

ندى : "في اي كلية تدرسين"
 إلهام : "ادرس في كلية التربية. في اي كلية
 تدرسين انت؟"

ندى : " ادرس في كلية الطب "
 إلهام : "سأكون مدرسة، إن شاء الله "
 ندى : "وسأكون طبيبة، إن شاء الله "

الحوار الثالث

قاسم : "أين تذهب يا غاسان؟"
 غاسان : "أذهب الى المدرسة"
 قاسم : "الوقت مبكر. الساعة الآن السادسة
 صباحاً"
 غاسان : "المدرسة بعيد من البيت "
 قاسم : "متى يبدأ اليوم الدراسي "
 غاسان : "يبدأ الساعة السابعة صباحاً"
 قاسم : "هل تذهب بالحافلة؟"
 غاسان : "أذهب بالسيارة"
 قاسم : " متى ينتهي اليوم الدراسي "

- غاسان : "ينتهي الساعة الواحدة ظهرا"
 قاسم : "كم حصة تدرس في اليوم؟"
 غاسان : "أدرس ست حصص في اليوم"
 قاسم : "ماذا تفعل في الاستراحة"
 غاسان : "أذهب الى المكتبة، او الى المختبر"

ب. الدراسات السابقة

من المعروف بأنّ البحث العلمي لا بدّ من المراجعة من البحوث المتقدّمة المتماثلة بما يبحث الباحث لأجل القياس أو التحديد في البحث. وبعد أن بحث الباحث عن البحوث المتماثلة بهذا البحث، وجد الباحث البحوث التي تتعلق بالموضوع منها:

1. محمد زينوري (2023.02.20) بموضوع "استخدام الكتاب "محادثة يومية والمفردات المدرسية" وتأثيره نحو مهارة الكلام لطلاب المدرسة أولو الألباب المتوسطة الإسلامية بتامان سيدوارجو". بين هذا البحث العلمي عن استخدام الكتاب "محادثة يومية والمفردات المدرسية" وتأثيره نحو مهارة الكلام لطلاب المدرسة أولو الألباب المتوسطة الإسلامية بتامان

سيدوارجو. وقام الباحث في هذا البحث العلمي عن استخدام الكتاب "محادثة يومية والمفردات المدرسية" لأجل المعرفة على خلفية تأليفه، والمادة المقدمة، والطريقة في استخدامه، ومدى تأثير استخدامه في ترقية مهارة الطلاب اللغوية وخاصة في مهارة الكلام. وطريقة البحث المستخدمة في هذا البحث العلمي هي الطريقة الكمية، وأما الرمز المستخدم لمعرفة تأثير استخدامه نحو مهارة الطلاب هي رمز "t" Test.^{٢٨}

٢. ألف رزقي سندی (١١٧٢٠٠٧٧)، "تحليل محتوى الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (Fasih Berbahasa Arab 2) لفصل الثامن في المدرسة المتوسطة (دراسة وصفية تحليلية تقويمية)"، ومنهج هذا البحث بالمدخل الكمي على المنهج الوصف التحليلي، إجراءات البحث : توضيح مشكلة البحث، تقويم دراسة الكتوبة، تعيين المكونة التحليل، تعيين الأسئلة التحليل، وضع الرمز لإجابة الأسئلة، جمع وتحليل البيانات،

^{٢٨} محمد زينوري (DO.٢٣٠٣٠٢)، بموضوع استخدام الكتاب "محادثة يومية والمفردات المدرسية" وتأثيره نحو مهارة الكلام لطلاب المدرسة أولو الألباب المتوسطة الإسلامية بتمامان سيدوارجو، مكتبة الجامعة، سورابايا، ٢٠٠٩

كتابة نتائج البحث، ومن الأدوات لجمع البيانات :
الستبابة والوثائق.^{٢٩}

٣. زين العارفين (١١١٤٧٠) بموضوع "تطبيق طريقة
الدراما الإجتماعية في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة
الكلام لدى الطلاب بالمدرسة العالية التابعة بدار
المعلمي وينوع باطي سنة ٢٠١٤ / ٢٠١٥". نفذ هذا
البحث العلمي بالدراسة التحليلية الوصفية بطريقة البحث
الكيفي. بسيطاً، هذا البحث يبحث تعليم اللغة العربية
باستعمال طريقة الدراما الإجتماعية كالمحاولة لترقية مهارة
الكلام. اشتملت في هذا البحث الخطوات التنفيذية
لتطبيق تلك الطريقة بالشرح الدقيق حسب ما بحث في
الميدان البحثي. نعم، كانت في هذا البحث نواقص في
مجال تقديم الشرح لم يشرح الباحث بالخطوة المنظمة.^{٣٠}

^{٢٩} تحليل ألف رزقي سندی (١١٧٢٠٠٧٧)، " تحليل محتوى الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية
(Fasih Berbahasa Arab 2) لفصل الثامن في المدرسة المتوسطة (دراسة وصفية تحليلية تقويمية)"، مكتبة
الجامعة، مالانج، ٢٠١٣

^{٣٠} زين العارفين (١١١٤٧٠)، بحث علمي تحت العنوان تطبيق طريقة الدراما الإجتماعية في تعليم
اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة العالية التابعة بدار المعلمي وينوع باطي، مكتبة الجامعة
قدس، ٢٠١٥.